

# Mit der Jugend die Welt bewegen!

Deutschland

Frankreich

Großbritannien

Haiti

Israel

Marokko

Norwegen

Polen

Russland

Senegal

Türkei

Ungarn

Westjordanland/Palästina

## Internationales Jugendtreffen

Marl

2013

## 14. bis 21. August



Die Marler  
Städtepartnerschaftsvereine  
& die Hüls AG-Stiftung



Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Liebe Jugendliche,  
liebe internationale Gäste,**

herzlich willkommen zum Internationalen Jugendtreffen 2013 in Marl! Neben dem Kennlernen von jungen Menschen aus 13 Ländern stehen in der Zeit vom 14. bis 21. August diesen Jahres vor allem Frieden, Freiheit und Freundschaft in der Welt im Mittelpunkt des Projektes. Ich freue mich sehr, dass wir in diesem Jahr den Staffelstab unserer französischen Freunde aus Creil übernehmen und die dritte Veranstaltung in einer Reihe von multilateralen Jugendbegegnungen ausrichten dürfen.

Unter dem Slogan „Mit der Jugend die Welt bewegen!“ fördert das Internationale Jugendtreffen Toleranz und Solidarität unter den Jugendlichen und unterstützt den sozialen Zusammenhalt sowie das gegenseitige interkulturelle Verständnis der jungen Leute. Ich bin mir sicher, dass dieses einzigartige Projekt eine hervorragende Gelegenheit bietet, diesen Leitgedanken in den kommenden Tagen mit Leben zu füllen.

Ich bedanke mich ganz herzlich beim NRW-Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport sowie bei der Evonik, ohne deren Förderung das Internationale Jugendtreffen wohl nicht möglich gewesen wäre. Mein Dank gilt ebenfalls allen Städtepartnerschaftsvereinen aus Marl, der Hüls AG-Stiftung, dem Marler Jugendforum „J!M“, dem Forsthaus Haidberg, unserer Willy-Brandt-Gesamtschule sowie allen fleißigen Helferinnen und Helfern, die sich mit so viel Herzblut an dem Projekt beteiligen.

**Dear adolescents,  
dear international guests,**

welcome to the International Youth Meeting 2013 in Marl! From the 14<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> of August the project focuses on the meeting of young people from 13 countries as well as peace, freedom and friendship in the world. I am delighted to take the baton from our French friends in Creil and to host the third edition in a series of multilateral youth meetings.

According to the slogan “Moving the world with young people!” the International Youth Meeting promotes tolerance and solidarity amongst the participants and supports social cohesion as well as mutual intercultural understanding of the young people. I am sure that this unique event offers a great opportunity to animate the motto of the project.

I express my gratitude to the Ministry of Family, Children, Youth, Culture and Sports in North Rhine-Westphalia as well as to Evonik. Without their support the realization of the International Youth Meeting would not have been possible. Furthermore my gratitude goes to all twinning committees in Marl, the Hüls AG Foundation, the local youth initiative “J!M”, the “Forsthaus Haidberg”, our Willy-Brandt High School and to all diligent helping hands, which have been supporting this project with so much commitment.



Für das Internationale Jugendtreffen 2013 in Marl wünsche ich allen Jugendlichen viel Erfolg, interessante Begegnungen und jede Menge neue Eindrücke. Auch allen internationalen Gästen wünsche ich einen schönen Aufenthalt in unserer Stadt.

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir unsere Freundschaften im Rahmen des Jugendprojektes weiter vertiefen und unsere Zusammenarbeit ausbauen könnten.

Mit einem herzlichen Glückauf!

For the International Youth Meeting 2013 in Marl I wish all young participants success, interesting encounters and many new impressions.

Furthermore I would like to wish all international guests a joyful time in our city.

I hope that we will further strengthen our friendship and expand our cooperation during this youth project.

Best regards and a cordial "Glückauf",

Werner Arndt  
Bürgermeister der Stadt Marl / Mayor of Marl



**Marl 2013**

## **Internationales Jugendtreffen 2013 in Marl**

„Mit der Jugend die Welt bewegen!“  
Unter diesem Slogan kommen im Sommer 65 Jugendliche aus 13 Ländern auf vier Kontinenten zum Internationalen Jugendtreffen 2013 in Marl zusammen: Aus Abricots in Haiti, Bethlehem und Qadoura Camp im Westjordanland/ Palästina, Bitterfeld-Wolfen und Marl in Deutschland, Creil in Frankreich, Dakhla in Marokko, Fjell in Norwegen, Herzliya in Israel, Krosno und Chorzów in Polen, Kusadası in der Türkei, Nabadji-Civol und Oourossogui im Senegal, Nowomoskowsk in Russland, Pendle in Großbritannien und Zalaegerszeg in Ungarn.

### **Kreative Ateliers und thematische Workshops**

Im Mittelpunkt der multilateralen Jugendbegegnung vom 14. bis 21. August 2013 stehen Frieden, Freiheit und Freundschaft in der Welt - beim Graffiti-Workshop, Theateratelier, den thematischen Abenden oder Tagesausflügen nach Brüssel und durch das Ruhrgebiet. In interaktiven Workshops tauschen sich die Jugendlichen zu den Themen „Soziale Kompetenzen im interkulturellen Kontext“, „Leben in der EU“ und „Jugendarbeitslosigkeit“ aus. Alle Aktivitäten geben den Teilnehmerinnen und Teilnehmern im Alter von 16 bis 19 Jahren eine einzigartige Chance, sich persönlich mit Gleichaltrigen aus anderen Ländern auszutauschen und internationale Kontakte zu knüpfen.

## **International Youth Meeting 2013 in Marl**

„Moving the world with young people!“  
According to this slogan 65 young people from 13 countries on four continents get together for the International Youth Meeting 2013 in Marl: From Abricots in Haiti, Bethlehem and Qadoura Camp in the West Bank/Palestine, Bitterfeld-Wolfen and Marl in Germany, Creil in France, Dakhla in Morocco, Fjell in Norway, Herzliya in Israel, Krosno and Chorzów in Poland, Kusadası in Turkey, Nabadji Civol and Oourossogui in Senegal, Novomoskovsk in Russia, Pendle in Great Britain and Zalaegerszeg in Hungary.

### **Creative and thematic workshops**

Peace, liberty and friendship are the headlines for this multilateral youth meeting which takes place from the 14<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> of August 2013: With graffiti and theatre workshops, thematic evenings, a day trip to Brussels and a tour through the Ruhr area. In interactive workshops the young people exchange their ideas about the topics „Social competences in an intercultural environment“, „Living in the EU“ and „Youth unemployment“. All activities give the participants (aged 16 to 19) a unique chance to share their ideas and opinions with young people of the same age from other countries and to establish international contacts.



### **Für Toleranz, Solidarität und interkulturelles Verständnis**

„Das Internationale Jugendtreffen in Marl ist ein einzigartiges Projekt. Es fördert Toleranz und Solidarität unter den Jugendlichen und unterstützt den sozialen Zusammenhalt sowie das gegenseitige interkulturelle Verständnis der jungen Leute“, sagt Werner Arndt, Bürgermeister der Stadt Marl. „Mir ist kein vergleichbares Projekt in unserer Region bekannt, das so viele verschiedene Sprachen, Kulturen und Länder zu einer einwöchigen Jugendbegegnung zusammenbringt.“ Neben den teilnehmenden jungen Leuten und ihren Betreuern werden auch offizielle Gäste aus den beteiligten Städten zum Internationalen Jugendtreffen in Marl erwartet.

### **Von der Westsahara ins Ruhrgebiet**

Das Internationale Jugendtreffen in Marl ist die dritte Veranstaltung in einer Reihe von multilateralen Jugendbegegnungen, die vor rund vier Jahren die Bürgermeister der Städte Creil und Dakhla ins Leben

### **For tolerance, solidarity and intercultural understanding**

„The International Youth Meeting in Marl is a unique project. It promotes tolerance and solidarity amongst young people and supports social cohesion as well as the mutual intercultural understanding of the participants“, says Werner Arndt, Mayor of Marl. "I do not know of a comparable project in our region which brings together so many different languages, cultures and countries for a seven-day youth meeting."

In addition to the adolescents and their group leaders official guests from the participating towns are expected at the International Youth Meeting in Marl.

### **From the Western Sahara to the Ruhr area**

The international youth meeting in Marl is the third event in a series of multilateral youth meetings which have been initiated about four years ago by the mayors of Creil and Dakhla. The city of



gerufen haben. Zur Premiere im Juli 2011 lud die Stadt Dakhla in die marokkanische Westsahara ein. Im vergangenen Sommer nahmen knapp 60 junge Leute aus neun Ländern an der „Deuxième Édition des Rencontres Internationales de la Jeunesse“ - am zweiten Internationalen Jugendtreffen - in Creil teil. Mit dem Internationalen Jugendtreffen 2013 in Marl "Mit der Jugend die Welt bewegen" übernimmt die Stadt Marl den Staffelstab von ihrer französischen Partnerstadt.

### **„Spektakel der Kulturen“**

Die Idee zu einem bunten, internationalen Abend - als Höhepunkt der Jugendbegegnung - stammt ebenfalls aus Creil: Beim „Spektakel der Kulturen“ am Samstag, 17. August 2013, zeigen die Jugendlichen in der Willy-Brandt-Gesamtschule einen Ausschnitt aus der Tradition ihrer Heimat - zum Beispiel mit türkischem Folkloretanz, französischem Rap, marokkanischen Zeremonien oder haitianischem Gesang.

### **Umfassende Unterstützung**

Möglich wird das Internationale Jugendtreffen in Marl dank der Förderung des NRW-Ministeriums für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport und der Evonik sowie aller Marler Städtepartnerschaftsvereine - Marl-Bitterfeld-Wolfen, Marl-Creil-Pendle, Marl-Herzliya, Marl-Kusadası und Marl-Zalaegerszeg - und der Hüls AG-Stiftung. Darüber hinaus sind das Marler Jugendforum „JIM“, das Forsthaus Haidberg und die Willy-Brandt-Gesamtschule an dem Projekt beteiligt.

Dakhla hosted the premiere in July 2011 in the Moroccan Western Sahara. Last summer nearly 60 young people from nine countries took part in the „Deuxième Édition des Rencontres Internationales de la Jeunesse“ - the second International Youth Meeting in Creil. By organising the International Youth Meeting 2013 under the slogan "Moving the world with young people" the town of Marl takes the baton from her French twin town.

### **„Spectacle of Cultures“**

The idea for a colourful international evening - the highlight of the youth meeting - is also an adaption from Creil: At the „Spectacle of Cultures“ (Saturday, August 17th) the young people will present a part of their tradition at the Willy-Brandt-Gesamtschule - for example with Turkish folklore dance, French rap, Moroccan ceremonies or Haitian vocal music.

### **Comprehensive support**

The International Youth Meeting 2013 is taking place in Marl thanks to the support of the Ministry of Family, Children, Youth, Culture and Sports in North Rhine-Westphalia and Evonik as well as all local twinning committees - Marl-Bitterfeld-Wolfen, Marl-Creil-Pendle, Marl-Herzliya, Marl-Kusadası, Marl-Zalaegerszeg - and the Hüls AG Foundation. Furthermore the local youth initiative „JIM“, the "Forsthaus Haidberg" and the Willy-Brandt High School are involved in the project.

## Gruppenleiter bereiten die Begegnung gemeinsam in Marl vor

13 Länder, 17 Städte und 65 Jugendliche bringt das IJT 2013 in Marl zusammen. Zur Koordination des Projektes haben

## Group leaders prepare the meeting in Marl

13 countries, 17 towns and 65 young people are coming together in Marl for the "IJT 2013". The group leaders have



sich die Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter bereits vom 4. bis 7. Juli 2013 in Marl getroffen. Rebecca Robertson, Ekram Juha, Jennifer Mano, Arnon Nussbaum, Kerstin Zsikin, Ekin Ozgun und Monika Zajak haben gemeinsam mit den Gruppenleitern aus Marl insbesondere das Programm und interkulturelle Aspekte des Projektes besprochen. Darüber hinaus standen für die internationalen Gäste die Benefizveranstaltung für Marls Partnerstadt Bitterfeld-Wolfen am Flugplatz Loemühle sowie der Besuch der „Extraschicht“ und des Theaterfestes auf dem Programm. Nach ihrer Heimreise konnten die Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter die Jugendlichen aus Ihren Städten mit vielen Eindrücken und Informationen aus Marl auf die anstehende Jugendbegegnung vorbereiten.

already met in Marl from the 4<sup>th</sup> to the 7<sup>th</sup> of July 2013 to coordinate the project. Rebecca Robertson, Ekram Juha, Jennifer Mano, Arnon Nussbaum, Kerstin Zsikin, Ekin Ozgun and Monika Zajak have discussed in particular the programme and intercultural details of the project together with the group leaders from Marl. The international guests also participated in the fundraising event for Marl's twin town Bitterfeld-Wolfen and visited the "Extraschicht" and the theatre festival. Back home the group leaders could share their impressions and information while preparing the young participants from their towns for the youth meeting.

## Internationales Jugendtreffen 2013 in Marl: Programmübersicht der Jugendlichen

Frühstück	Mi, 14.08	Do, 15.08	Fr, 16.08	Sa, 17.08	So, 18.08	Mo, 19.08	Di, 20.08	Mi, 21.08
<b>9 bis 12 Uhr</b> Programm am Vormittag	Anreise der Gruppen Einchecken im Salvador-Allende-Haus	9 Uhr, Rathaus Kick-off-Veranstaltung	Ablfahrt: 8 Uhr Deutsches Bergbaumuseum in Bochum	Thematische Workshops I "Leben in der EU" "Jugendaneignungslosigkeit" "Soziale Kompetenzen im interkulturellen Kontext" WBG	Thematische Workshops III WBG	Ablfahrt: 5.30 Uhr Tagesfahrt: Brüssel 10 bis 11.30 Uhr Besuch im EU-Parlament	Besuch im Chemiepark Marl	Abreise der Gruppen
<b>12 bis 13 Uhr</b> Mittagspause	Mittagessen	Mittagessen	Lunchpakete	Mittagessen WBG	Mittagessen WBG	Lunchpakete	Mittagessen SAH	Mittagessen
<b>13 bis 17.30 Uhr</b> Programm am Nachmittag	Anreise der Gruppen Einchecken im Salvador-Allende-Haus	Kreative Ateliers Teil I "Theateratelier" Theater Marl "Int. Koch-Atelier" Insel-Zweigstelle Hülse "Graffiti-Atelier" Rathaus "Foto-/Film-Atelier" HOT Hagenbusch	ZOOM-Erlebniswelt Gelsenkirchen	Thematische Workshops II 13 bis 16 Uhr WBG	Kreative Ateliers Teil II "Theateratelier" WBG "Int. Koch-Atelier" Forsthaus Heidberg "Graffiti-Atelier" Rathaus "Foto-/Film-Atelier" HOT Hagenbusch	Atomium und "Mini-Europa" Abendessen vor Ort	Vorbereitungen für die Abreise SAH	Abreise der Gruppen
<b>ab 18 Uhr:</b> Abendessen und Programm am Abend	ab 17 Uhr, Rathaus Einschreibung der Teilnehmer, Empfang & offizielle Begrüßung Abendessen	Deutsch-Französischer Abend WBG	Merkez-Moschee Duisburg Abendessen ab 20.30 Uhr Landschaftspark Duisburg-Nord: Stirnlampenführungen Rückfahrt: ca. 23 Uhr	Vorbereitungen zum Spektakel der Kulturen SAH Abendessen ab 19.15 Uhr, WBG Internationaler Abend: "Spektakel der Kulturen"	Europäischer Abend mit BBQ Forsthaus Heidberg	Abendessen vor Ort	Rathaus Evaluation, Abschlussgespräch	Abschlussabend HOT Hagenbusch



## International Youth Meeting 2013 in Marl: Programme for the young people

	Wed, 14.08	Thu, 15.08	Fri, 16.08	Sat, 17.08	Sun, 18.08	Mon, 19.08	Tue, 20.08	Wed, 21.08
<b>Breakfast</b>		until 8.30 am	7 to 8 am	until 8.30 am	until 8.30 am	5.00 am	until 8.30 am	
<b>9 to 12 am morning programme</b>	Arrival of the groups Check-in at Salvador-Allende-Haus (SAH)	9 am, Town hall Kick off-Meeting	Departure 8 am German Mining Museum in Bochum	Thematic workshops I "Living in the EU" "Youth unemployment" "Social competences in an intercultural environment" WBG	Thematic workshops III WBG	Departure: 5.30 am Day trip to Brussels 10 to 11.30 am Visit of the EU Parliament	Visit to the Chemical Parc Marl	Departure of the groups
<b>12 am to 1 pm lunch break</b>	Lunch	Lunch	Lunchbox	Lunch WBG	Lunch WBG	Lunchbox	Lunch SAH	Lunch
<b>1 to 5.30 pm afternoon programme</b>	Arrival of the groups Check-in at Salvador-Allende-Haus (SAH)	Creative workshops part I "Theatre workshop" Theatre Marl "International Cooking" Insel-Zweigställe Hüls "Graffiti workshop" Town hall "Foto-/Film-Workshop" HOT Hagenbush	"ZOOM-Erlebniswelt" in Gelsenkirchen Duisburg Central Mosque Dinner from 8.30 pm "Landschaftspark Duisburg-Nord": Guided headlight tour Return to Marl: ca. 11 pm	Thematic workshops II 1 to 4 pm WBG SAH Preparations for the "Spectacle of Cultures"	Creative workshops part II "Theatre workshop" WBG "International Cooking" Forsthaus Hauberg "Graffiti workshop" Town hall "Foto-/Film-Workshop" HOT Hagenbush	Atomium and "Mini-Europe"	SAH Preparations for next day's departure Town hall Evaluation and closing meeting	Departure of the groups
<b>from 6 pm: dinner and evening programme</b>	5pm, Town Hall of Marl Registration of the participants, welcome-reception, Dinner	Franco-German-Evening WBG		SAH Dinner 7.15 pm, WBG International Night: "Spectacle of Cultures"	European Night with BBQ Forsthaus Hauberg	Dinner in Brussels	Forewell Celebrations HOT Hagenbush	

**Internationales Jugendtreffen 2013 in Marl: Programm der offiziellen Gäste**

	Mi, 14.08	Do, 15.08	Fr, 16.08	Sa, 17.08	So, 18.08
Frühstück		Frühstück	Frühstück	Frühstück	Frühstück
9 bis 12 Uhr Programm am Vormittag	Anreise der Gäste Einchecken im Hotel Loemühle	Grubenfahrt und Rundgang bei AV 3/7  Beginn: 9 Uhr	Chemiepark Marl  Abfahrt: 9.15 Uhr	9 Uhr, Reissstube  Bürgermeister- konferenz	Abreise der Gäste: Transport zum Flughafen
12 bis 13 Uhr Mittagspause	Mittagessen				
13 bis 17.30 Uhr Programm am Nachmittag	Anreise der Gäste Einchecken im Hotel Loemühle	Hotel	Zoom-Erlebnisswelt Gelsenkirchen  ab 18 Uhr Landschaftspark Duisburg-Nord: Abendessen	Reissstube Überreichung der Präsente	Abreise der Gäste: Transport zum Flughafen
ab 18 Uhr: Abendessen- und programm	18 Uhr, Rathaus Empfang & offizielle Begrüßung Abendessen				

## International Youth Meeting 2013 in Mari: Programme for the official guests

	Wed, 14.08	Thu, 15.08	Fri, 16.08	Sat, 17.08	Sun, 18.08
<b>Breakfast</b>		Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakfast
<b>9 to 12 am morning programme</b>	<p>Arrival of the guests</p> <p>Check-in at the Hotel Loemühle</p>	<p>Departure: 8.30 am</p> <p>Tour and visit to the mines at AV 3/7</p>	<p>Departure: 9.15 am</p> <p>Chemical Parc Mari</p>	<p>9 am</p> <p>Reissalube, Town hall</p> <p>Mayors' conference</p>	Departure of the guests
<b>12 am to 1 pm lunch break</b>	Lunch		Lunch	Lunch	Lunch
<b>1 to 5.30 pm afternoon programme</b>	<p>Arrival of the guests</p> <p>Check-in at the Hotel Loemühle</p>		<p>"ZOOM-Erlebniswelt" in Gelsenkirchen</p>	Presenting of gifts	
		Hotel	<p>from 6 pm</p> <p>"Landschaftspark Duisburg-Nord";</p>	Hotel	Departure of the guests
	<p>6pm, Town Hall of Mari</p> <p>Welcome reception</p> <p>Dinner</p>	<p>Franco-German-Evening</p> <p>WBG</p>	Dinner	<p>Hotel Dinner</p>	
<b>from 6 pm: dinner and evening programme</b>			<p>Guided headlight tour</p> <p>Return to Mari: 11 pm</p>	<p>7:15 pm, WBG</p> <p>International Night "Spectacle of Cultures"</p>	

## „Avec les jeunes pour que le monde bouge !“: Creil 2012

Nach der Premiere in Dakhla trafen sich rund 60 junge Leute aus neun Ländern zur „Deuxième édition des Rencontres Internationales de la Jeunesse“, dem zweiten Internationalen Jugendtreffen, vom 10. bis 17. Juli 2012 in Creil, Frankreich. Mit dabei waren Jugendliche und offizielle Gäste aus Abricots in Haiti, Bethlehem und Qadoura Camp im Westjordanland/Palästina, Chorzów in Polen, Creil in Frankreich, Dakhla in Marokko, Kusadasi in der Türkei, Marl in Deutschland, Nabadji Civol und Ourosogui im Senegal sowie Pendle in Großbritannien.

Die zentralen Themen der Begegnung - Solidarität und Entwicklung, globale Herausforderungen des Umweltschutzes und der Kampf gegen Diskriminierung - diskutierten die Jugendlichen in thematischen Workshops. Bei Tagesausflügen haben sie das EU-Parlament in Brüssel und die französische Hauptstadt kennengelernt.

Avec **les jeunes** pour que le monde **bouge !**

Angleterre Maroc  
Pologne Sénégal  
Allemagne Palestine  
Haïti Turquie

**Rencontres Internationales de la Jeunesse** 2012

**Du 10 au 17 juillet 2012**  
Dossier de candidature à télécharger sur [www.creil.fr](http://www.creil.fr) ou [www.jeunescreil.fr](http://www.jeunescreil.fr)

**PARTICIPEZ !**  
03 44 29 50 24  
[relations.internat@creiljeunes.creil.fr](mailto:relations.internat@creiljeunes.creil.fr)

Logo of the European Union, logo of the French Republic, logo of the Creil region, and logo of the Creil district.







After the premiere in Dakhla about 60 young people travelled to Creil, France, for the second edition of the International Youth Meeting - the „Deuxième édition des Rencontres Internationales de la Jeunesse“ - which took part from the 10<sup>th</sup> to the 17<sup>th</sup> of July 2012. The young participants and official guests came from Abricots in Haiti, Bethlehem and Qadoura Camp in the West Bank/ Palestine, Chorzów in Poland, Creil in France, Dakhla in Morocco, Kusadasi in Turkey, Marl in Germany, Nabadji Civol and Ourossogui in Senegal and Pendle in Great Britain.

The young participants discussed the main topics - solidarity and development, global challenges of environmental protection and the fight against discrimination - in thematic workshops. During two day trips they visited the EU parliament in Brussels and the French capitol.



**Creil 2012**



## Premiere in Morocco: Dakhla 2011

Die Bürgermeister der Städte Dakhla und Creil, Sidi Sloh El Joumani und Jean-Claude Villemain, initiierten die Premiere des Internationalen Jugendtreffens, das vom 15. bis 21. Juli 2011 in der Westsahara stattfand. 53 Jugendliche aus sechs Ländern tauschten sich in einer Reihe von Workshops zu den Themen „nachhaltige Entwicklung“ sowie „Gleichstellung von Mann und Frau“ aus. Gemeinsam mit den offiziellen Gästen haben sie an Besuchen in Dakhla und thematischen Abenden teilgenommen.



The mayors of Dakhla and Creil, Sidi Sloh El Joumani and Jean-Claude Villemain have initiated the premiere of the International Youth Meeting which took place in the Western Sahara from the 15<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> of July 2011. 53 young people from six countries exchanged their ideas in a variety of workshops on two main topics: Sustainable development and gender equality. Together with the official guests they took part in several visits in Dakhla and thematic nights.

## Dakhla 2011



## Impressum

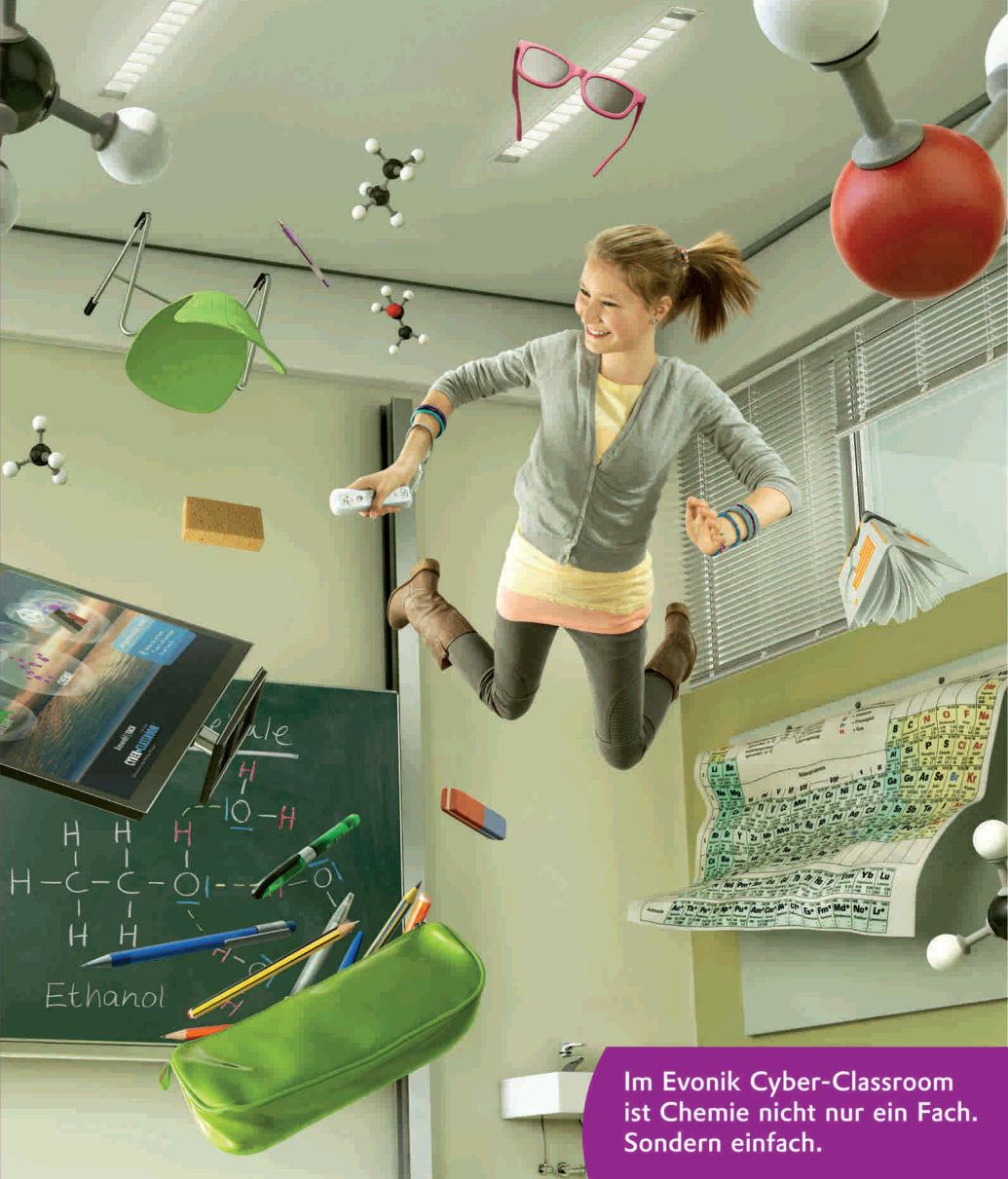
Programmheft zum „Internationalen Jugendtreffen 2013 in Marl“

Herausgeberin: Stadt Marl, Der Bürgermeister

Creiler Platz 1, 45768 Marl

Kontakt: [jennifer.radscheid@marl.de](mailto:jennifer.radscheid@marl.de); Tel.: 02365-992777

 [facebook.com/IJT2013](https://facebook.com/IJT2013)



Im Evonik Cyber-Classroom  
ist Chemie nicht nur ein Fach.  
Sondern einfach.

Lust auf eine Reise ins Innere eines Moleküls? Mit dem Cyber-Classroom von Evonik eröffnen sich Schülern begeisternde Einblicke in die Welt der Chemie. Seine 3-D-Lernmodule haben wir in enger Zusammenarbeit mit Chemielehrern entwickelt, damit Schüler sich auf zeitgemäße Weise mit Naturwissenschaft beschäftigen können – unterhaltsam und interaktiv. Da passt dann selbst die letzte Reihe auf.  
Mehr dazu unter [www.evonik.de/cyber-classroom](http://www.evonik.de/cyber-classroom).

**Evonik. Kraft für Neues.**



**EVONIK**  
INDUSTRIES